救助体制

Rescue Service

救助隊 Rescue Team



市内7行政区に救助隊を配置しています。

各救助隊は、人命救助に関する専門的な教育を受けた救助隊 員で編成され、救急隊や医療機関との合同訓練や、市内企業に 協力していただき施設を借用した訓練など、様々な災害現場を 想定した訓練・研修を行っています。

Rescue squads are distributed across the Seven wards of the city Each rescue squad is made up by the members who are professionally trained for life saving

They drill for various disasters in collaboration with medical institutions, and by the support of local companies conduct training in their facilities





救急救助連携訓練 Cooperative emergency rescue training

救助隊は火災のみならず、交通事故、水難事故等幅広い事 案で人命救助活動を行っています。

Rescue teams engage in a broad range of lifesaving activities, cover such as traffic accidents, drownings, and more in addition to fires



救助実践訓練 Practice rescue training



水難救助隊は、潜水活動に関する専門的な教育を受けた水難 救助隊で編成され、様々な水難救助現場を想定した訓練をはじ め、陸上部隊との連携訓練や研修を行っています。

The Water Rescue Team consists of water rescue members who received special training on diving activities $\label{eq:constraint}$

They are training for various water disasters and conduct joint drill with ground units



水難救助訓練 Water rescue training

KITAKYUSHU CITY FIRE AND DISASTER MANAGEMENT BUREAU

ハイパーレスキュー・北九州

Hyper Rescue Kitakyushu

大規模な自然災害や事故等、多数の負傷者が発生する災害等に対処するため、特殊な資器材を装備した救助隊と、高度な知識・技術を 持つ救急隊で編成し、災害時には、これらの隊が中心となって人命救助活動を行うなど、救急・救助体制の充実・強化を図っています。

This team, made up of rescue teams fitted with special equipment and emergency medical teams possessing high-level knowledge and skills, was established in order to deal with large-scale natural disasters or accidents that may result in may injured people, and this main team will implement and strengthen emergency medical and rescue services through their life-saving activities.

特別高度救助隊



Hyper Rescue Team

地震や列車事故などの大規模災害に備え、「特別高度救助隊」 を配置しています。

The "Hyper Rescue Team" is maintained for deployment during large-scale disasters such as earthquakes or railway accidents.





危険物や毒劇物の漏えいなどの特殊災害に備え、「特別高度 化学救助隊」を配置しています。

The "Hyper Chemical Rescue Team" is maintained for deployment during special disasters involving hazardous matter, poisonous substance leaks, and more.



高度救助用器具取扱い訓練 Advanced rescue equipment handling training



大規模災害に出動して、消防と医療機関の連携を強め、負傷者 の救出、処置、搬送などを円滑に行うため、「高度救急隊」を配置 しています。

The 'Advanced Ambulance Response Team' is maintained for deployment during large-scale disasters, strengthening the connection between the Bureau and medical facilities and helping to ensure smooth rescue, treatment, and transfer of injured persons.

-特殊災害対応訓練 Special disaster response training



医療機関との連携訓練 Collaborative training with medical institutions



大規模特殊災害に備えて

Preparing for large-scale and special disasters

緊急消防援助隊

Emergency Fire Response Team

緊急消防援助隊は、阪神・淡路大震災の教訓を生かし、国内で発生した大規模災害に迅速かつ効果的に全国の消防機関による 消防応援活動が行えるよう整備されています。

平成23年3月11日に発生した東日本大震災では、本市消防局から26人、平成28年4月14日に発生した平成28年熊本地震 では160人、平成30年7月豪雨では広島県へ15人、令和2年7月豪雨では熊本県へ100人の消防職員を緊急消防援助隊として 被災地に派遣し、救援活動を実施しました。

The Emergency Fire Response Teams utilize the lessons that they learned from the Great Hanshin-Awaji Earthquake, and are always prepared to carry out fire-fighting support activities throughout all of Japan in a speedy and effective manner whenever any large-scale disaster occurs.

Kitakyushu has dispatched Emergency Fire Response Teams to help with rescue operations in different parts of Japan: 26 firefighters were dispatched after the Great East Japan Earthquake on March 11, 2011, 160 after the Kumamoto earthquake on April 14, 2016, 15 in July 2018 after the damaging flooding in Hiroshima Prefecture, 100 in July 2020 after the damaging flooding in Kumamoto Prefecture.



緊急消防援助隊福岡県隊出発報告式(東日本大震災) Fukuoka Prefecture Emergency Fire Response Team Departure Ceremony (Great East Japan Earthquake)



被災地での活動状況(平成28年熊本地震) Activities at the disaster site (2016 Kumamoto earthquake)



被災地での活動状況(平成30年7月豪雨) Activities at the disaster site (July 2018 torrential rain)



福岡県隊現場派遣の車列(東日本大震災) Fukuoka Prefecture Convoy dispatch (Great East Japan Earthquake)



被災地での活動状況(平成28年熊本地震) Activities at the disaster site (2016 Kumamoto earthquake)



被災地での活動状況(令和2年7月豪雨) Activities at the disaster site (July 2020 torrential rain)

KITAKYUSHU CITY FIRE AND DISASTER MANAGEMENT BUREAL

福岡県内消防相互応援派遣隊

Fukuoka Rescue Support Mission

福岡県消防相互応援協定は福岡県内において発生した大規 模災害に対し、地方自治体の枠を超えて、消防力を相互に応援す ることを目的として、平成元年に締結されました。

福岡県内で災害が発生した際は、各消防本部から速やかに派遣 隊が出動し、被害を最小限に抑えます。

Fukuoka Rescue Support Mission was created in 1989 so that fire departments with in Fukuoka Prefecture could support other fire departments beyond municipal boundaries when large-scale disasters occur When a disaster occurs in Fukuoka Prefecture, missions from each Fire Department will be swiftly dispatched to minimize the damage



平成29年6月産業廃棄物火災の活動(嘉麻市) Fighting the June 2017 industrial waste fire (Kama City)



平成29年7月九州北部豪雨の活動(朝倉市) Disaster response after the July 2017 torrential rains in northern Kyushu (Asakura City)

国際消防救助隊

International Rescue Team of Japanese Fire-Service (IRT-JF)

北九州市消防活動支援OB隊

Retired Firefighters Backup Team

大規模災害時における消防機関への後方支援を目的に発足し、 計画的に訓練などを行っています。

This team was created in order to carry out backup support for fire-fighting facilities during a large-scale disaster, and it also conducts systematic training



北九州市消防活動支援OB隊 Retired Firefighters Backup Team

国際消防救助隊(IRT-JF)は、国際緊急援助隊のメンバーとして、諸外国で発生した大規模災害に派遣される消防救助隊です。 北九州市では11人の隊員を登録しており、1993年のマレーシアでのマンション倒壊災害に隊員を派遣しました。

The International Rescue Team of Japanese Fire-Service (IRT-JF) is a member of the Japan Disaster Relief Team, which participates in rescue operations such as after major earthquakes and other disasters abroad. The City of Kitakyushu has 11 firefighters on the International Rescue Team Some of them were dispatched to provide rescue assistance after the collapse of apartment housing in Malaysia in 1993





国際消防救助隊訓練 Drill by IRT JF members



火災予防査察

Fire prevention inspection

建築物などに立ち入って、防火管理の状況や消防用設備等の維 持管理状況などの検査を行っています。

Inspections are conducted on buildings to review fire prevention and protection management, fire protection equipment, and related facilities



火薬類・高圧ガス・液化石油ガス規制

Exposives, high pressure gas and liquefied petroleum gas regulation

火薬類・高圧ガス・液化石油ガスの製造・販売・貯蔵・消費その 他の取扱を規制し、災害防止と公共の安全を確保しています。 The production, sale, storage, usage, and more of explosives, high pressure gas

and liquefied petroleum gas



防火・防災啓発

Fire and disaster prevention awareness campaigns

放火や焼死事故の発生防止を中心に、地域等と連携した様々な 感発活動を実施しています

啓発活動を実施しています。

We hold various events to raise public awareness about preventing fire-induced accidents and arson in the community.



15 北九州市の消防

火災予防啓発や予防査察、防災指導などを通じて災害の未 然防止に努めています。

We are working to pre-empt disasters through activities such as fire prevention awareness campaigns, preventative inspections, and disaster prevention guidance.

消防法違反の是正

Correction of Fire Service Act violations

消防法違反の改善が見られない建物の関係者に対して、法律を 遵守するよう改善を指導し、違反の是正を図っています。

We lead staff of buildings that do not comply to the Fire Service Act in respecting the law and deciding how to correct their violation,



危険物規制

Hazardous material regulation

ガソリンや灯油に代表される危険物を規制し、災害を防止することで公共の安全を確保しています。

We regulate dangerous materials like gasoline and kerosene, ensuring public security by preventing a disaster.





Fire cause investigations

火災の原因や損害を調査し、火災予防対策に役立てています。

The Kitakyushu City Fire and Disaster Bureau conducts a wide range of thorough investigations on the cause of a fire and fire damages, helping with further fire countermeasures



KITAKYUSHU CITY FIRE AND DISASTER MANAGEMENT BUREAU

あんしん通報システム

Security Reporting System

健康上注意が必要な高齢者や重度の身体障害がある人等の家に火災センサーやペンダント型送信機を付加した緊急通報装置 を設置し、火災や緊急事案等に対し、迅速な対応を行います。

また、緊急通報に対する民間警備員の駆けつけや医療・福祉スタッフの24時間体制の相談対応により、高齢者等が住み慣れ た地域で安心して生活できるよう支援します。

For the elderly who need special medical attention, and for the profoundly disabled people we install a home fire alarm, or an emergency alarm device with a pendant type transmitter. We quickly respond in emergency

We support that elderly in this area by sending private security guards, as well as medical and welfare staff members who are available 24/7 for their emergency calls.



北九州市予防情報システム

Preventive Information System

建築物や危険物施設の情報、要配慮者データ等を管理し、安全

対策に活用しています。

Through management of information about buildings and facilities handling dangerous materials as well as data about those vulnerable in a disaster, we can better apply safety measures.





地域における消防活動を担う消防団は、「安全」で「安心」 なまちづくりを進めていくうえで、欠くことのできない 存在です。現在、北九州市の消防団は、8消防団、69分団、 2,030人体制となっています。

The Volunteer Fire Corps, of which there are currently 8 organizations, along with 69 branches and 2030 members, are responsible for fire-fighting operations in rural areas and play an indispensable role in providing safety and peace of mind for the residents of Kitakyushu.

消防団

Volunteer Fire Corps





訓練に励む消防団員 The volunteer fire corps working hard during drills



消防艇(洞海湾消防団) Fire Boat (Dokai Fire Brigade)





防火広報活動 Promotional activities for fire prevention

消防団員による「いきいき安心訪問」

Home Visits by Volunteer Fire Corps

介護職員初任者研修を修了した消防団員が中心となり、一人暮らしの高齢者世帯等を 訪問し、防火・防災や家庭内での事故防止の指導、簡単な身の回りのお世話を行うととも に、福祉に関する相談を関係機関につなぐなど、高齢者の安全・安心の向上を図ります。

The volunteer firefighters, mainly who have completed the training as care staff, would visit elderly households living alone to give advice on safety at home and help to introduce them to the suitable welfare institutions if necessary.



いきいき安心訪問 Home Visits

KITAKYUSHU CITY FIRE AND DISASTER MANAGEMENT BUREAU

北九州市消防団の車両

Vehicles of the Kitakyushu Volunteer Fire Corps



北九州市消防団の施設

Facilities of the Kitakyushu Volunteer Fire Corps



分団本部 Division headquarters



消防団施設 95箇所 Volunteer Fire Corps facilities:95 分団本部 65箇所 Division headquarters:65 分団支部 30箇所 Division branches:30

分団支部 Division branches



海外への消防技術指導などの国際協力・交流の推進など、 消防の国際化に貢献しています。

We contribute to the internationalization of firefighting through international cooperation and exchange initiatives such as technical guidance regarding firefighting in other countries.

JICA研修「消防・防災」

JICA Training "Fire Management and Disaster Risk Reduction"

独立行政法人国際協力機構(JICA)と総務省消防庁との連携により世界各国から毎年消防関係者を受入れ、日本の優れた消防技術 及び防災知識を伝達しています。研修終了者は自国の消防の発展向上に貢献しています。また、諸外国の要請により職員を派遣し、消 防技術や防災などのフォローアップも行っています。

Every year, we welcome firefighters and those related to fire service from all over the world in collaboration with the Japan International Cooperation Agency (JICA) and the Ministry of Internal Affairs and Communications' Fire Disaster Management Agency, and we showcase Japan's excellent firefighting technology and disaster prevention knowledge, and we have dispatched our other nations based on requests to teach firefighting technology and disaster management







消火技術指導 Technical guidance on fire extinguishing

開講式 Opening ceremony

留学生への救急指導 Emergency guidance for international students

ウェールズラグビー協会との

交流

Friendship Exchange with Welsh Rugby Union

ラグビーワールドカップ2019日本大会においてウェールズ代表 チームの事前キャンプ地に本市が選ばれ、その際に消防局が行った 応援の機運を高めるための取組みや交流が縁となり、同チームの愛 称である「RED DRAGONS」を共有することになりました。

これからも、消防車両へのエンブレム貼付や消防イベントでの紹介などを通じて、この友好関係を継続していきます。

In Rugby World Cup Japan 2019, Kitakyushu City was chosen as a training ground of Welsh National Rugby Team

Kitakyushu Fire Department made efforts to support the team and established friendship with them

By putting this emblem's stickers on fire engines and showing them at our events we will develop our friendship further.



ウェールズラグビー協会との交流 Friendship Exchange with Welsh Rugby Union

インドネシア、バリクパパン市における 泥炭・森林火災の消火技術普及モデル事業

Model Project for Awareness Raising about Firefighting Technology used for Peat and Forest Fires, in Balikpapan, Indonesia

大規模な泥炭・森林火災が発生しているインドネシアにおいて、産 学官恊働でバリクパパン市をモデル地区として技術協力を行いました。

In Indonesia, where large-scale peat and forest fires regularly occur, we worked together with industry, education, on technical cooperation, with Balikpapan as our model zone



インドネシア・バリクパパン市での泡消火技術指導 Instruction on foam fire extinguishing technology in Balikpapan, Indonesia